



Célébration de la Fête Nationale

**Discours de Mme Jocelyne Caballero,
Ambassadrice de France en Principauté d'Andorre**

Andorre-la-Vieille, 14 juillet 2019

Monsieur le Cap de Govern,

Madame la Sindic general

Monsieur le Président du Conseil supérieur de la Justice,

Monsieur le Président du Tribunal Constitutionnel,

Messieurs les Représentants des Co-Princes,

Madame la Ministre des affaires extérieures,

Mesdames et Messieurs les Ministres,

Mesdames et Messieurs les Parlementaires,

Mesdames et Messieurs les Maires et Maires adjoints,

Madame et Monsieur les Conseillers consulaires,

Chèr-e-s compatriotes,

Chèr-e-s ami-e-s,

C'est un plaisir renouvelé de vous accueillir pour célébrer ensemble notre fête nationale, à la fois fête révolutionnaire, fête républicaine, fête de l'unité de la nation, fête civique et symbole de toutes les Bastilles à prendre. Merci à vous tous de partager ce moment avec nous et aussi aux absents qui auraient aimé être là. J'ai naturellement une pensée pour le chef de Gouvernement et toute sa famille qui sont aujourd'hui dans le deuil.

A haute charge symbolique, notre fête nationale est toujours un moment de réflexion ainsi qu'une occasion de mobilisation et d'inspiration. L'année écoulée a été jalonnée d'importants événements et rendez-vous électoraux : mouvement des gilets jaunes, grand débat national et deuxième acte du quinquennat en France, élections législatives en Andorre, élections européennes dans l'Union européenne. Ainsi donc, une année faite d'incertitudes mais aussi d'opportunités. Le temps est maintenant venu de prendre un nouvel élan.

1. Améliorer la gouvernance mondiale et continuer de construire une Europe de progrès

• Contribution française à l'amélioration de la gouvernance mondiale

En cette année qui marque le 75^{ème} anniversaire du débarquement des alliés en Normandie, la paix et la gouvernance internationale restent au centre des préoccupations françaises. Dans ce monde que nous percevons comme dangereux, la France, inlassablement, cherche à porter la voix de la paix et de la stabilité, comme en Iran, en Libye ou encore au Sahel.

Trois exemples illustrent notre ambition et notre contribution en la matière :

Cette année, la France détient la présidence du G7 qui culminera avec le Sommet de Biarritz, du 24 au 26 août prochain. Par sa dimension multilatérale, le G7, qui représente 50% de l'économie mondiale, contribue à mettre en place un cadre collectif pour une meilleure régulation de la mondialisation et à forger des réponses communes aux grands enjeux globaux. La lutte contre les inégalités est le fil directeur de notre présidence : lutte contre les inégalités de destin, réduction des inégalités environnementales ; renforcement de la dimension sociale de la mondialisation ; action en faveur de la paix, contre les menaces sécuritaires et le terrorisme ; exploitation des opportunités offertes par le numérique et l'intelligence artificielle.

Depuis mai dernier et jusqu'en novembre prochain, la France détient également la Présidence du Comité des Ministres du Conseil de l'Europe. Convaincue que le Conseil de l'Europe doit rester une organisation paneuropéenne et que la Russie doit avoir son ancrage en Europe, la France a œuvré pour le retour de la délégation russe au sein de l'assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe. Pour autant, notre position sur la Crimée et sur le Donbass demeure constante. Nous avons condamné et nous ne reconnaissons pas l'annexion illégale par la Russie de la Crimée. Nous soutenons de façon indéfectible la souveraineté et l'intégrité territoriale de l'Ukraine dans le cadre de ses frontières internationalement reconnues. Et nous en tirons les conséquences, lors du renouvellement des sanctions européennes.

La France organisera également la deuxième édition du Forum de Paris du 11 au 13 novembre à la Grande Halle de La Villette. Partant du constat que le système international, paralysé de plus en plus fréquemment par des tensions croissantes, ne parvenait qu'imparfaitement à répondre aux défis d'aujourd'hui, que les populations vivaient la globalisation comme une agression faute de régulation et qu'il fallait agir si l'on ne voulait pas revivre les enchaînements tragiques de l'entre-deux-guerres, le Président de la République a réuni pour la première fois le Forum pour la paix en novembre 2018. Au-delà des grands discours, le Forum de Paris tente d'apporter des solutions concrètes à ces

problématiques, à travers des projets favorisant les interactions entre société civile, acteurs économiques et responsables institutionnels.

- **Construire une Europe de progrès**

Les élections européennes n'ont, heureusement, pas vu la déferlante nationaliste tant redoutée. Certes, la représentation au Parlement européen en sort plus morcelée mais de nouveaux équilibres peuvent s'y forger pour faire que l'Europe reste, pour nous tous, un facteur de progrès ainsi qu'une force entendue et respectée dans le monde.

Avec une nouvelle équipe profondément renouvelée, de nouveaux visages, un nouveau souffle au service d'un nouvel agenda, c'est bien un nouveau chapitre qui commence pour l'Europe.

Le maintien cette dynamique positive est une bonne nouvelle pour l'Andorre aux côtés de laquelle nous nous tenons dans la négociation des modalités de son association avec l'Union européenne.

2. Un nouvel élan pour les relations franco-andorranes

- **Coopération économique pour lutter contre le réchauffement climatique**

Sur le plan bilatéral, l'année écoulée a, sans aucun doute, été dominée par la lutte contre le changement climatique et la mise en œuvre de la transition énergétique.

Pour lutter contre le changement climatique qui se produit sous nos yeux, nous sommes animés du même niveau d'ambition ; nous sentons bien que l'accélération écologique est une nécessité. Nous savons aussi qu'il ne s'agit pas seulement d'engagements à respecter, mais d'opportunités économiques, de filières à développer et de choix à effectuer pour nos sociétés.

Avec Madame la Ministre de l'environnement, de l'agriculture et du développement durable nous avons animé un groupe de travail, auquel le monde de l'entreprise a été associé, afin de faciliter et promouvoir l'implication de ses acteurs français dans la transition énergétique de votre pays. Cette démarche volontariste a permis de se doter d'un plan d'action, de convenir d'une série de bonnes pratiques, de présenter largement l'offre française en adéquation avec les besoins du pays et, enfin, de constituer un vivier d'entreprises intéressées. Une vingtaine d'offres de service a été formulée.

Cette méthode a déjà eu des retombées concrètes et positives, avec l'alliance de FEDA et DALKIA, filiale d'EDF, pour la réalisation des réseaux de chaleurs inscrits dans vos priorités nationales. Il appartient non seulement aux gouvernements – que nous sommes ou que nous représentons - mais aussi aux acteurs privés de s'emparer et de faire vivre cette dynamique.

Au niveau institutionnel, nous dressons un bilan positif de ce travail conjoint pour structurer vos filières, expérimenter et innover ensemble ainsi que développer les infrastructures énergétiques inscrites dans votre plan sectoriel. Je suis confiante dans l'avenir de cette coopération et dans ses résultats et j'y vois même un modèle à étendre à d'autres secteurs, par exemple la mobilité urbaine.

La priorité accordée à la lutte contre le réchauffement et au respect de la biodiversité se traduit aussi dans la vie interne de cette ambassade. Depuis deux ans, notre équipe est engagée dans une

démarche globale, encouragée par notre Ministère, qui couvre aussi bien les modes de fonctionnement de l'ambassade que son bâtiment. Avec l'assistance d'un élève ingénieur, nous engageons désormais une nouvelle étape pour réduire notre empreinte carbone.

- **L'amélioration des accès : un engagement pérenne**

La question des accès a connu, hélas, un regain d'actualité ce printemps. La gestion de cette situation sans équivalent a mis une nouvelle fois en évidence la parfaite coordination et coopération entre services français et andorrans. Comme toujours, toutes les informations ont été partagées et les décisions ont été prises ensemble, en parfaite transparence.

Cet axe routier n'est pas délaissé : en plus du programme régulier d'entretien annuel de la chaussée, 2,27 M € de travaux, d'études et d'équipement sont d'ores et déjà engagés au titre de notre accord bilatéral, en vigueur depuis une année seulement. D'un montant de 4,3 M€, le programme SAPYRA s'achèvera cet automne : les travaux financés par la France et l'Union européenne améliorent la sécurisation de l'itinéraire face aux risques d'avalanche. Enfin, d'un commun accord, nous avons également lancé un programme d'embellissement des abords du Pas-de-la-Case qui sera achevé avant la saison d'hiver.

Les très importants moyens déployés pour traiter le glissement de terrain du printemps attestent, s'il en était besoin, que des interrogations sur notre détermination et notre loyauté ne sont pas de mise.

- **Vers de nouvelles perspectives**

Votre nouveau mandat offre l'occasion de réfléchir aux défis que nous souhaiterions relever ensemble : Comment promouvoir en Andorre la culture et la langue française ? Quelles initiatives prendre pour mieux faire connaître l'enseignement supérieur français ?

Pour ma part, je souhaite vous assurer de mon entière disponibilité et de mon dévouement.

Nous aborderons la prochaine rentrée avec la visite du Co-Prince français qui sera certainement un grand moment.

VIVE L'AMITIE FRANCO-ANDORRANE !

VISCA ANDORRA, VIVE LA FRANCE !

Seul le discours prononcé fait foi.

Traducció al català de la segona part del discurs.

2. Un nou impuls per les relacions franco-andorranes

• Cooperació econòmica en matèria de lluita contra el canvi climàtic

A nivell bilateral, aquest any ha estat sense cap dubte dominat per la lluita contra el canvi climàtic i la posada en marxa de la transició energètica.

Per lluitar contra el canvi climàtic que s'està produint davant nostra, una mateixa ambició ens anima; som conscients que l'acceleració ecològica és una necessitat. També sabem que no es tracta només de compromisos que s'han de respectar, sinó d'oportunitats econòmiques, de sectors que s'han de desenvolupar i de tria que les nostres societats han de realitzar.

Hem animat, amb la senyora ministre de Medi ambient, Agricultura i Sostenibilitat un grup de treball associant-hi el sector empresarial, amb la finalitat de promoure la implicació de tots els protagonistes francesos per la transició energètica del vostre país. Aquest procés voluntarista ha permès dotar-se d'un pla d'acció, de convenir d'una sèrie de bones pràctiques, de presentar àmpliament l'oferta francesa en adequació amb les necessitats del país i de constituir un viver d'empreses interessades. Una vintena d'ofertes de servei ja s'han materialitzat.

Aquest mètode ja ha recollit efectes concrets i positius, amb l'aliança de FEDA i DALKIA, filial d'EDF, per a la realització de xarxes de calor inscrites en les vostres prioritats nacionals. No solament pertoca als governs – que som o que representem – tractar aquestes qüestions, sinó que als protagonistes del sector privat també d'apoderar-se i animar aquesta dinàmica.

En l'àmbit institucional, fem un balanç positiu d'aquest treball conjunt per estructurar els vostres sectors, experimentar i innovar junts i desenvolupar les infraestructures energètiques inscrites en el vostre pla sectorial. Confio en el futur i els resultats d'aquesta col·laboració; també hi veig un model que és podria estendre a altres sectors, com per exemple la mobilitat urbana.

La prioritat que s'ha donat a la lluita contra l'escalfament global i al respecte de la biodiversitat també es reflecteix en la vida interna d'aquesta ambaixada. Des de fa un parell d'anys, encoratjat pel nostre Ministeri, el nostre equip s'ha compromès en un enfocament global que cobreix tant els mètodes operatius de l'ambaixada com el seu edifici. Amb l'assistència d'un alumne enginyer, fem un nou pas per la reducció de la nostra petjada de carboni.

• Millorar l'accés: un compromís a llarg termini

La qüestió dels accessos ha malauradament experimentat un ressorgiment aquesta primavera. La gestió d'aquesta situació sense equivalents ha permès destacar de nou la perfecta coordinació i cooperació entre els serveis francesos i andorranos. Com sempre, totes les informacions han sigut compartides i les decisions s'han pres conjuntament, en perfecta transparència.

Aquest eix rodant no està descuidat: a més del programa anual regular de manteniment de la carretera, ja s'han compromès 2,27 milions d'euros d'obres, estudis i equipaments en virtut del nostre acord bilateral, en vigor des de fa només un any. El programa SAPYRA d'un import de 4,3 milions

d'euros s'acabarà aquesta tardor: les obres finançades per França i la Unió Europea milloren la seguretat de l'eix front als riscos d'allaus. Finalment, de mutu acord, també hem iniciat un programa d'embelliment dels entorns del Pas-de-la-Case, que es completarà abans de la temporada d'hivern.

Els molt importants mitjans desplegats per fer front a l'esllavissada de la primavera demostren, si fos necessari, qu'interrogacions sobre la nostra determinació i la nostra lleialtat no toquen.

• Cap a noves perspectives

El vostre nou mandat dona l'oportunitat de reflexionar sobre els reptes que voldríem encarar conjuntament: com promoure la cultura i la llengua francesa a Andorra? Quines iniciatives s'han de prendre per millor donar a conèixer l'ensenyament superior francès ?

Per part meva, us vull assegurar la meva completa disponibilitat i dedicació.

Encetarem la propera tornada amb la visita del Co-príncep Francès que de ben segur serà un gran moment.

VIVE L'AMITIE FRANCO-ANDORRANE !

VISCA ANDORRA, VIVE LA FRANCE !